

# Le Pennois

Juin 2005 | n°109

[www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org)

## Le temps des fleurs

P6



### SOCIÉTÉ

Les 50 ans du Centre social

P14



### SORTIR

Les spectacles de l'été

P7



### SOCIÉTÉ

Le contrat de professionnalisation



**11 et 12 juin**

Dr Bressieux  
La Renardière.....04 42 02 60 42

**Le 18 et 19 juin**

Docteur Marocco  
Les Cadeneaux.....04 91 51 06 49

**Le 25 et 26 juin**

Docteur Gallissian  
Les Cadeneaux.....04 91 96 01 35

**Le 02 et 03 juillet**

Docteur Lubin  
La Gavotte.....04 42 10 48 98

**Le 09 et 10 juillet**

Docteur Marron  
La Renardière.....04 42 02 70 75

**Le 14 juillet (fête nationale)**

Docteur Demet  
La Gavotte.....04 91 09 00 00

Ambulances Arc en ciel .....04 42 02 82 78  
Ambulances Horizon .....04 91 51 67 36

**le 16 et 17 juillet**

Docteur Balzano  
La Gavotte.....04 42 02 96 39

**le 23 et 24 juillet**

Docteur Marocco  
Les Cadeneaux.....04 91 51 06 49

**Le 30 et 31 juillet**

Docteur Amiel  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 86 66

**Le 06 et 07 août**

Docteur Soliva  
La Gavotte.....04 91 96 13 00

**Le 13 et 14 août**

Docteur Landucci  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 73 96

**Le 15 août (Assomption)**

Docteur Giovannini  
La Gavotte.....04 91 09 00 00

**Le 20 et 21 août**

Docteur Garofalo  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 55 48

**Le 27 et 28 août**

Docteur Pasqualetto  
Les Pennes-Mirabeau.....04 42 02 77 78

**Maison médicale Marseille Nord**

Consultation située à proximité du service des Urgences de l'hôpital Nord de Marseille (04 91 96 49 59). Un médecin généraliste est à votre disposition du lundi au vendredi de 16h00 à 19h30, les samedis, dimanche et jours fériés de 10h00 à 20h00 et durant les vacances scolaires de 14h30 à 20h00. Une assistante sociale peut vous recevoir pour faciliter l'ouverture de vos droits sociaux.

.....04 42 02 82 78  
.....04 91 51 67 36

**Permanences mairie****PERMANENCE DU MAIRE**

Sur rendez-vous à l'Hôtel de ville des Pennes-Mirabeau et à la mairie annexe de la Gavotte.

**Hôtel de ville.....04 42 02 24 24**

**ORDRE DES AVOCATS**

Consultations gratuites pour les moins de 18 ans le mercredi de 14h30 à 16h30.

**Palais de justice**

**Place Verdun 04 42 21 72 30**

**Aix-en-Provence.....04 42 21 72 30**

**MEDIATEUR DE LA REPUBLIQUE**

M. Vincensini reçoit, à Aix-en-Provence sur rendez-vous, les administrés qui s'estiment victimes d'un dysfonctionnement des services publics et assimilés.

**Mairie : 7 rue Pierre et Marie Curie  
.....04 42 91 93 95**

**MJD (lundi et mardi matin) :**

**bât i2, 2 rue Raoul Follereau  
.....04 42 20 90 32**

**OFFICE NOTARIAL**

Permanence le 1er jeudi de chaque mois de 10h30 à 12h00 à l'Hôtel de Ville pour les mois impairs et à la mairie annexe de La Gavotte pour les mois pairs

.....04 42 02 24 24

**CONCILIATEUR DE JUSTICE**

M. Maury reçoit à l'Hôtel de ville le 1er et le dernier mercredi du mois de 14h15 à 18h00 sur rendez-vous

.....04 42 02 24 24

**CONSULTATION JURIDIQUE**

Permanence assurée le mercredi 15 juin à l'Hôtel de ville, de 8h30 à 11h30 sur rendez-vous

.....04 42 02 24 24

**PERMANENCE PARLEMENTAIRE**

Philippe Barrau, attaché parlementaire, reçoit à la mairie annexe de La Gavotte sur rendez-vous le 4ème mercredi de chaque mois de 9h30 à 10h30

.....04 42 65 44 44

**Actions sociales****CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE**

**Chef-lieu.....04 42 10 62 92**

**Gavotte.....04 91 09 77 04**

Renseignements sur les mesures mises à disposition par la commune ou ses partenaires sociaux :

Demi-tarif cantine, gratuité des transports scolaires, chèque d'accompagnement personnalisé, secours d'urgence, téléassistance, Allocation Personnalisée à l'Autonomie (APA), placement en maison de retraite, aide ménagère...

**PERMANENCE PUERICULTRICE**

Permanence au Centre social le 3e lundi du mois de 10h à 12h

**Centre social.....04 91 51 08 60**

**DELEGUE CONSEIL**

Le délégué conseil de la Sécurité sociale reçoit à la mairie annexe du chef-lieu au 15 Av. Victor Hugo, les jeudis de 14h30 à 15h30.

**DON DE SANG**

L'Amicale des donneurs de sang bénévoles organise sa prochaine collecte de sang le samedi 11 juin, salle du 3ème âge des Cadeneaux de 8h à 12h30.

**Emploi / logement****ASEDIC**

Les demandeurs d'emploi de la commune sont accueillis à l'antenne Assédic de Marnagnane.

**Le Gabian du Moulin**

**Avenue René Dubois BP 77**

**13721 Marnagnane cedex  
.....0 811 01 01 13**

Accueil libre le matin de 8h30 à 12h30 du lundi au vendredi.

Accueil sur rendez-vous l'après-midi : de 12h30 à 15h00 du lundi au jeudi.

**MISSION LOCALE****Mairie annexe**

**La Gavotte.....04 91 51 17 70**

Informations sur la recherche d'emploi, la formation, le logement ou les questions de santé : accueil du public du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h et sur rendez-vous les mercredis et vendredis avec un conseiller en insertion.

**CAISSE D'ALLOCATIONS FAMILIALES**

Le Centre social assure une permanence de

la Caisse d'Allocations Familiales tous les jeudis matin de 9h à 11h30. Réception des usagers sans rendez-vous par un agent administratif et sur rendez-vous par une assistante sociale. Téléphoner le mardi ou le jeudi matin de 9h à 12h au 04 91 05 54 16.

**Centre Social 93****avenue François Mitterrand**

**La Gavotte.....04 91 51 08 60**

Téléservice sur internet pour les étudiants avec possibilité d'effectuer une demande d'aide au logement ([www.caf.fr](http://www.caf.fr)).

**ADIL**

L'Agence Départementale pour l'Information sur le Logement des Bouches-du-Rhône assurera une permanence tous les 1ers mardis de chaque mois (excepté en août) de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h00

**Antenne de Vitrolles : bâtiment la Ginestière (quartier des Plantiers)**

**ADIL des Bouches-du-Rhône**

.....04 96 11 12 00

**Renseignements****DECHETTERIE DU JAS DE RHODES**

Ouverture tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 17h (dimanche de 9h à 12h).

**SITA Sud**

**av. Paul Brutus.....04 91 51 02 16**

**Enquêtes INSEE**

L'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques effectue une enquête par sondage du 11 avril au 19 juillet 2005. Les ménages désignés par le sort pour répondre au questionnaire sont avisés par lettre du passage des agents INSEE identifiés par une carte.

**Horaires d'été bibliothèques****(juillet-août)**

Bibliothèque Maurice Ripert :  
Lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h à 12h.

Médiathèque Albert Camus :  
Lundi : 15h30-17h30, mercredi : 13h-18h30,  
jeudi : 15h30-18h, vendredi : 15h-18h30,  
samedi : 9h-12h.

## **Débroussaillage** **Ne pas faire feu de tout bois**



➤ Les incendies de l'été 2004 ont défigurés une partie de la commune. La Communauté du Pays d'Aix a pris en charge la restauration des terrains incendiés. Les fascines (fagots de bois disposés en ligne continue) du vallon des Magnanarelles freinent le ravinement et fixent la terre. La nature ne tardera pas à reprendre ses droits et les vallons les plus au nord perdront peu à peu leur aspect lunaire. Le mois dernier, un feu attisé par un vent violent ravageait 250 hec-

tares sur la commune voisine. Pour ne pas avoir à lire dans LE PENNOIS de septembre 2005 le compte-rendu de nouvelles catastrophes estivales, chacun doit rester vigilant. Depuis plusieurs mois, les services municipaux de l'environnement ont mené à bien un débroussaillage systématique des zones à risque. Les pompiers et les membres du Comité Communal des feux de forêts sont déjà prêts à intervenir. Reste l'imparable inconscience de certains, le mégot ou le barbecue mal éteints. Il est souvent utile de vérifier la météo par téléphone ou internet, et notamment l'évolution du vent. Prévoyons également toujours de l'eau pour éteindre un début d'incendie. Vous connaissez l'adage : dans les premières secondes, un verre d'eau suffit à étouffer un feu naissant alors que 5 minutes plus tard plusieurs seaux d'eau ne suffisent plus. Réfléchissons à tout cela à l'orée des vacances. Pour passer un été tranquille. Pour que notre commune demeure le poumon vert du canton. ■



## Editorial

### Préservons notre héritage

Le Pennois de ce mois-ci revient sur la volonté affichée par la municipalité de mener une politique vigoureuse en direction du cadre de vie dans notre commune. L'angle d'approche de ce sujet est, ce mois-ci, le fleurissement mais on aurait tout aussi bien pu évoquer la voirie, l'entretien des bâtiments, la sauvegarde et la restauration de notre patrimoine. Dans le même temps, notre magazine évoque la fête qui a eu lieu célébrant les 50 ans de Victor Mellan, ancien Maire, au service de notre commune, Les Pennes-Mirabeau. Je vois un lien fort, indéfectible et de filiation entre ces deux informations. Si, aujourd'hui, nous préservons notre cadre de vie c'est parce que certains l'ont patiemment pensé, élaboré, construit. Parmi ces personnes figurent en premier lieu Victor Mellan. Tout le monde connaît les liens qui m'unissent à lui mais au-delà, en tant que Pennois, je voudrais le remercier de son action qui a conduit Les Pennes-Mirabeau à demeurer le poumon vert qu'il a toujours souhaité. Loin de certaines cités inhumaines et de quartier sans âme, Victor Mellan a rendu notre ville attractive et dynamique. Même si le monde a changé et que les conditions d'exercice de nos fonctions ne sont plus les mêmes, je suis sûr qu'avec lui à nos côtés, nous saurons prendre les bonnes décisions, choisir les orientations judicieuses qui nous conduiront à vivre toujours mieux aux Pennes-Mirabeau.

**Michel Amiel**  
Maire des Pennes-Mirabeau

## **Education** **Un lycée à l'horizon 2010 ?**

➤ Depuis des années, élus et population avec un bel ensemble souhaitent l'implantation d'un lycée sur le canton. Qui va décider ? Pour l'investissement de la construction, c'est la Région, et l'Etat au travers du rectorat gère le fonctionnement, d'après la carte scolaire. Pour que tout se joue dans la transparence, le maire a invité la population à une grande réunion au théâtre Henri Martinet le 28 avril dernier. Etaient présents autour de Michel Amiel, Patrick Menucci, vice-président de la région, Aline Maronne, conseillère régionale, Jacques Nicolai, président du comité de soutien, Patrick Arnaud représentant le rectorat, et Dominique Bucci, élu à l'éducation. Il y a à ce jour 597 lycéens sur la commune, dont 447 fréquentent les lycées de Vitrolles. En comptant les besoins des communes environnantes et du Nord de Marseille, un lycée installé sur la zone de Plan de Campagne, facile d'accès, pourrait accueillir un public potentiel de 900 élèves. Patrick Menucci explique : "Otons l'idée qui voudrait que les petits pennois aillent tous dans un lycée des

Pennes, cela ne pourrait concerner mathématiquement que 30% d'entre eux. Encore faut-il définir les sections, bien respecter la mixité sociale, ne pas vider d'autres établissements pour remplir le nôtre". Toujours est-il qu'une étude indépendante va être commandée dans les prochaines semaines par la Région. Le comité de soutien reste vigilant. Si tout va bien, ce n'est qu'en 2009 que l'on peut espérer un plan prévisionnel d'investissement. Puis la première pierre posée sur le terrain prévu à cet effet depuis des lustres, sur la zone de Plan de Campagne. ■



## 18 juin

### Mémoire de l'appel

D'année en année, il est de plus en plus difficile de rencontrer des personnes ayant entendu en direct l'appel lancé le 18 juin 1940 à la radio anglaise par le Général De Gaulle. Appel à la résistance contre l'opresseur. La suite, nous la connaissons. Les années sombres, puis la victoire le 8 mai 1945. Ce 18 juin, une courte cérémonie aura lieu sur la commune, bien évidemment place du Général De Gaulle

## Moces d'or

M. et Mme Bertrando Raymond et Georgette ont fêté, le 25 février, leurs 50 ans de mariage.



## Commerce



Depuis le quartier de La Voilerie jusqu'au vieux village, son dynamisme et son franc-parler n'étonnent plus ceux qui connaissent Claudie depuis de nombreuses années. Ils ne seront pas surpris d'apprendre qu'elle vient de créer "Love Paradise", un lieu magique non loin de la médiathèque, dédié au prêt à porter féminin. "Magique surtout car ma fille Martine sait être un véritable coach en relooking et trouver pour chacune d'entre vous la meilleure expression de sa personnalité", confie la propriétaire des lieux.

**Love Paradise : 4 avenue Marcel Liotard. Tel : 04 42 31 41 10.**

## Prix Chronos Le bon goût des jeunes Pennois

Il y a quelques semaines, 26 jeunes collégiens de 4ème (Jacques Monod et Ste Elisabeth) étaient à Paris dans le cadre de la 10ème édition du prix CHRONOS. Ce prix littéraire aborde la vie, le vieillissement, la mort, mais aussi les relations entre générations, la transmission des savoirs.

Les enfants des Pennes qui s'étaient exprimés par vote plusieurs semaines auparavant ont eu les mêmes goûts que les jeunes français en plébiscitant selon leur âge "En route pour la montagne magique", "Angelman" et "Les coups durs." La remise officielle a eu lieu dans les locaux de l'Assemblée Nationale qu'un député des Bouches-du-Rhône leur a fait visiter. Les collégiens ont ensuite visité la Tour Eiffel, (visite offerte par la municipalité des Pennes-Mirabeau) et l'arc de Triomphe, remonté les Champs

Elysées avant de reprendre le TGV du retour. Et de se raconter tous les souvenirs de la capitale. Preuve que la lecture mène à tout, et qu'à l'heure de l'ADSL et des SMS, nos gamins s'intéressent encore aux ouvrages que l'on écrit pour eux. ■



## Santé Il faut que nos enfants soufflent un peu !



Le Comité National contre les maladies respiratoires a organisé une étude sur la santé respiratoire de nos enfants. Pour mieux déceler l'asthme et apporter à la famille conseil et traitement adaptés. Le professeur Denis Charpin, chef de service du département pneumo-allergologie de l'Hopital Nord de Marseille est l'investigateur principal de cette enquête approuvée par le rectorat. Selon Denis Charpin, "les traitements de l'asthme existent, mais l'observance des symptômes notamment en milieu scolaire est encore insuffisante." D'où cette intervention dans le milieu scolaire pennois. Deux écoles primaires (Amandiers et Castel Hélène) ont répondu présent à ce protocole. Cependant les enfants et les

familles ont été totalement libres de remplir ou non le questionnaire et les enfants étaient en droit de pratiquer ou non l'exercice physique demandé.

Isabelle Blain, directrice de l'école primaire des Amandiers : "Le professeur Denis Charpin était présent ce 3 mai pour expliquer avec des mots très simples et de bon sens le but de sa visite. Quelques enfants se sont rendus avec lui sur le plateau sportif derrière l'école, et on a mesuré leur souffle avant et après la course, cela s'est passé très rapidement". Même expérience à l'Ecole Castel Hélène. "C'était rigolo, dit Ludovic, 10 ans, j'ai soufflé dans un grand tube, j'ai couru pendant une minute, et puis j'ai soufflé à nouveau dans le grand tube, et après c'était fini. Mes parents ont rempli le questionnaire pour le professeur de l'Hopital Nord." Dans quelques temps, le professeur Denis Charpin livrera les conclusions de l'étude au niveau régional. ■



**Rentrée**

## Les "assos" font forum

> "Elles" sont près de 110 sur la commune. Certaines sont culturelles d'autres sportives, humanitaires, liées à l'environnement ou à la santé. Qui sont-elles ? Les associations pennoises. La plupart d'entre elles vous donnent rendez-vous le 10 septembre sur le complexe Jean Roure pour le traditionnel Forum des Associations organisé par la municipalité. De quoi faire entre 10h et 18h son marché associatif pour toute la saison 2005-2006. Pour chacun d'entre nous et toute la famille. Renseignements au 04 42 02 24 24. ■


**Plan de Déplacement Urbain**

## Se déplacer malin avec Framboisine



> Problème : "Pour se rendre à mon école qui est située à moins de trois kilomètres quel est le moyen de transport le plus rapide : le vélo ou la voiture ?" La Communauté du Pays d'Aix n'a pas hésité à dépêcher sa mascotte Framboisine qu'un millier d'enfants des écoles primaires

vitrollaises et pennoises ont rencontré en début d'année au Centre Jean Giono. La grande coccinelle maligne a su captiver les bambins de 35 classes de CE2, CM1 et CM2. Florian (10 ans) est intarissable sur Framboisine : "Elle m'a demandé comment faisait mon papy pour aller à l'école quand il était jeune ? Et puis j'ai eu tout juste au jeu de la famille Marchapied qui veut protéger la planète en consommant moins d'énergie". Deux heures, trop vite passées. Mais les enfants enregistrent, et ce seront les prescripteurs de demain. Une expérience unique pour de futurs adultes qui sauront se déplacer malin sur les routes du Pays d'Aix. Au fait, la réponse à la question initiale, c'est bien entendu le vélo. Mais Framboisine avait bien su le souffler aux enfants. ■


**Info transport collectif**


Le Pennois de février 2005 relatait la mise en place de la billetterie dans les transports collectifs assurés par Les Bus de l'Etang. Cette modification prend effet ce mois-ci et concerne les

bénéficiaires de l'aide sociale. Ils devront retirer les cartes magnétiques de 10 trajets dans l'un des deux Centres Communaux d'Action Sociale. Les mairies annexes ne sont plus habilitées à les délivrer.


**Assainissement**

### Réunion publique

Comme évoqué dans cette revue en février 2004 et en mars 2005, la Communauté d'agglomération du Pays d'Aix doit procéder au contrôle des installations d'assainissement non collectif, entendez les 23000 bâtiments de son territoire non raccordés au "tout à l'égout". Le diagnostic doit surtout vérifier au travers du SPANC (Service Public d'Assainissement Non Collectif) qu'aucune des installations n'a d'incidence sur le réseau hydrographique et les nappes phréatiques. Tous les propriétaires concernés sont conviés à une réunion publique d'information le mardi 14 juin à 18h30 au Théâtre Henri Martinet.


**Braderie**

Le Secours Catholique organise le 18 juin de 10h à 16h une grande braderie au Centre Victor Hugo de La Gavotte.


**Fête champêtre**

L'Association Culturelle Arménienne organise une grande fête champêtre ce 26 juin dans le cadre du parc Jean Giono à La Gavotte.



Le Centre Social "La Gavotte Les Pennes-Mirabeau" a 50 ans. Regards sur 10 lustres d'actions en direction de la population. Et notamment de ceux qui disposent des moyens les

plus faibles. Quelques temps forts des festivités du cinquantenaire :

Vendredi 17 juin : Une grande exposition au 98, avenue François Mitterrand présentera l'histoire du Centre Social depuis 1955, un concours de dessins et poèmes à destination des enfants scolarisés sur la commune et doté de nombreuses récompenses. Dès 19h30, le repas d'ouverture (paëlla) se tiendra dans la cour du Centre Social. La population pourra assister à



## Centre social

# Souvenirs et projets d'un "quinqua"

22 heures sur le parking de La Poste de La Gavotte à la projection gratuite du film "Le Pirate des Caraïbes" avec Johnny Depp.

Samedi 18 juin : spectacles et animations liées aux activités du Centre Social se succéderont de 10h à 17h sur le parking de l'Espace Tino Rossi. A 17 heures, au théâtre Henri Martinet, Colette Dubois, présidente d'honneur et fondatrice du Centre Social présente "Mémoire et Acteurs du Centre Social depuis 1955." A 18 heures, conférence sur l'histoire des centres sociaux en France, avec Dominique Dessertine, Françoise Tetard, et Jacques Eloy. Le débat

public commencera à 19 heures sur le thème : "les centres sociaux aujourd'hui, quel avenir pour demain ?" Dès 20h, les auteurs dédicaceront leurs ouvrages. L'apéritif sera offert sur la place Léon Depeyres. A 21h30, l'humoriste Popeck déridera l'Espace Tino Rossi (entrée 20€).

Dimanche 19 juin : le parking de La Poste de La Gavotte accueille le GAVOT'ZIK FESTIVAL de 15 heures à 1 heure du matin (chant et musique).

Programme détaillé sur [www.pennes-mirabeau.org](http://www.pennes-mirabeau.org), renseignements et inscriptions auprès du Centre Social, tel : 04 91 51 08 60. ■



## Salon de peinture

# Il a 20 ans, l'art est sa passion



“ Au début, confie Jacques Palmesani, président du Syndicat d'Initiative, il se nommait seulement "exposition de peinture" et les anciens locaux du 15 avenue Victor Hugo lui convenaient parfaitement.” Puis le petit a grandi, pour devenir concours puis salon de peinture et enfin en 1997, “le salon de

peinture et sculpture”, celui-là même qui occupe fièrement l'espace Tino Rossi à chaque printemps. “Il est devenu, à 20 ans, l'un des plus beaux de la région, (selon nombre d'avis extérieurs) grâce à notre partenariat privilégié avec la ville, et à la qualité des prestigieux artistes invités

d'honneur, poursuit Jacques Palmesani.” Parmi plus de 160 peintres, on peut citer Amanda Lear, Briata, Campana, Coulomb, Farel, Garcia, Jequel, Triolet, Tramon, Van Que, mais la liste est loin d'être exhaustive. De même, parmi 129 sculpteurs, on peut noter Aveytissian, Ballester, Claude, Clauda, Ducreux, Fleerackers (Belgique), Raine, Rovaletti, Serre, Socorsi, et François Bouché disparu il y a quelques semaines. Et comment ne pas citer Giuliano Ottaviani, “le sculpteur italien mondialement connu qui nous a fait l'honneur d'être présent il y a deux mois pour le 20ème salon de peinture et sculpture.” En organisateur passionné, Jacques Palmesani mobilise déjà son équipe du Syndicat d'Initiative pour le 21ème salon de peinture et sculpture de 2006. ■



## ☀ Langues étrangères

# DeutschMobil : Was ist das ?

*Ne disons pas trop vite "Tschüss" à la langue allemande. Elle est parlée dans de nombreux pays et par 120 millions d'européens. Un atout majeur sur un CV.*



La diversité des langues enseignées dans les établissements scolaires français est menacée parce que de moins en moins d'élèves optent pour l'apprentissage de l'allemand en première ou en seconde langue. Les raisons en sont multiples. Le plus souvent n'a-t-on pas transmis à nos jeunes une image poussiéreuse et vieillotte de la langue et du pays ? Les maisons franco-allemandes ont souhaité réagir et donner aux scolaires une autre vision. Dans notre région, le centre franco-allemand de Provence a dépêché dans nos écoles une lectrice allemande, dotée d'un véhicule nommé la Deutschmobil.

### Une autre vision

Après avoir visité nos écoles primaires, Peggy Stockigt a garé sa Deutschmobil devant le collège Jacques Monod. La jeune lectrice allemande a organisé son programme de présentation ludique et interactif dans une des salles du collège. "J'ai notamment voulu leur montrer qu'il y a aussi des jeunes en Allemagne, qu'ils écoutent les mêmes musiques qu'eux, qu'ils s'amuse, dansent et chantent

comme eux." En fait, la jeune femme sait donner une image attirante de la langue de Goethe, dont l'apprentissage peut être ludique.

En y regardant de plus près on constate que de nombreuses entreprises de la région, et pourquoi ne pas citer Eurocopter, s'intéressent naturellement beaucoup aux germanophones et regardent avec bienveillance les CV qui mentionnent cette langue parlée par 120 millions d'européens, et dont le potentiel économique est loin d'être négligeable.

L'expérience menée depuis 2001 a déjà porté ses fruits : On a noté dans certains endroits plus de 50% d'élèves en plus en 2ème langue et 20% en 1ère langue.

Le mouvement réciproque a été lancé en Allemagne où des Francemobiles sillonnent les écoles et collèges pour promouvoir le français. "Je vous remets des documents pour vos parents, et je reste à votre écoute", conclut Peggy Stockigt dans un français impeccable, avant de repartir au volant de sa Deutschmobil.

**Renseignements : Centre franco-allemand de Provence, tel : 04 42 21 29 12. ■**

## Mission locale

### Insertion professionnelle : du nouveau



Le contrat de professionnalisation est issu de la volonté des partenaires sociaux de rénover complètement les formations en alternance en particulier, et la formation

professionnelle en général pour la rendre accessible au plus grand nombre. L'idée est de mêler astucieusement expérience professionnelle sur le terrain et formation, un peu comme les contrats de qualification et autres contrats d'insertion en alternance qu'il remplace depuis le 1er octobre 2004. Il vise à favoriser l'insertion professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans révolus sortis du système éducatif en leur permettant d'acquérir une qualification professionnelle. Etabli pour une durée de 6 à 24 mois, il s'adresse également aux demandeurs d'emploi de plus de 26 ans. Le jeune contractuel perçoit une rémunération calculée en fonction du Smic, mais pouvant varier selon l'âge de la personne et son niveau de formation. "Citons un jeune entré récemment en contrat de professionnalisation à Pêchiney Gardanne, précise Valérie Sokikian, de la Mission Locale. Le titre professionnel est opérateur de production et le but est l'équivalence d'un brevet professionnel." Quid du contrat d'apprentissage ? Il a le vent en poupe, et tous les niveaux de diplôme peuvent se préparer de cette façon, depuis le CAP jusqu'au diplôme d'ingénieur. L'entreprise d'accueil établit un contrat de travail. Ensuite choix d'un Centre de Formation pour Apprentis, il y en a 1000 en France. Pour tout renseignement sur les sujets de l'emploi et de l'insertion professionnelle, prenez contact avec la Mission Locale (les bureaux sont installés dans le cadre de la mairie annexe Gavotte) au 04 91 51 17 70. ■





# Le temps des fleurs

*Personne ne pourra le nier : notre commune ne cesse de se parer de fleurs et autres arbres et arbustes. De ronds-points décorés en avenues arborées, en passant par des plantations multiples, la ville prend de plus en plus de couleurs. Qui s'en plaindrait ?*

**C**'est connu : les chiffres sont souvent plus parlants que les mots. Avec le fleurissement des Pennes-Mirabeau, cet adage ne sera pas contredit. En effet, au début des années 2000, on dénombrait quelque 5 000 fleurs, plantes et massifs paysagers dans la commune... en 2004, on atteignait les 16 000 ! Des statistiques vertigineuses qui démontrent bien la détermination de la municipalité de fleurir de manière importante - et durable - les rues de la ville. "L'objectif est clair : nous souhaitons en permanence embellir notre commune où il est de plus en plus agréable de vivre", souligne d'emblée Martine Monti, adjointe au maire déléguée à l'Environnement. La liste des réalisations fleuries est longue. Il y a évidemment l'emblématique - et inévitable - rond-point situé à l'entrée du village des Pennes, mais le déploiement est général,

que ce soit dans les secteurs nord ou sud de la ville : place des Tabors, cimetière des Cadeneaux... En 2004, les plantations se sont même multipliées à l'envi : square Général Leclerc, îlot du Clap, montée du Moulin du Diable, devant la salle Tino Rossi, derrière la Poste de la Gavotte... Et ce n'est pas près de s'arrêter puisque pour octobre prochain, le rond-point de La Morandière, l'entrée de la cité Saint-Georges seront, à leur tour, fleuris.

### Une attention particulière

Un développement que l'on doit aux Services techniques et, en particulier, à l'équipe de Guy Lagier, coordonnateur Service environnement et cadre de vie, sous la direction de Philippe Rocci, directeur adjoint aux services techniques, composée entre autres de Daniel Casabianca (chargé du secteur nord), Jean-Pierre Martin (secteur sud) et de jardiniers

### Questions à ...

**MARTINE MONTI, ADJOINTE AU MAIRE DÉLÉGUÉE À L'ENVIRONNEMENT**

**L'attachement de la municipalité au fleurissement de la commune semble très fort.**

Tout à fait. Je me souviens très bien des mots de Michel Amiel, lors de son arrivée à la tête de la mairie, qui avait affirmé sa volonté de "mettre de la couleur" dans notre ville. Ainsi, l'équipe municipale optimise, régulièrement, le fleurissement dont l'impact sur la qualité du cadre de vie est évident. Même sur les secteurs plus touchés par l'urbanisme, nous nous efforçons d'apporter cette couleur par des plantations. En outre, dès que nous constatons un espace abandonné où des dépôts de déchets sauvages (sacs poubelles, encombrants) peuvent s'accumuler, nous faisons des efforts d'aménagement, via des enrochements, des plantations. De plus, ce fleurissement entraîne d'autres embellissements. Je pense à



aguerris et dévoués comme André Desbiolles. Régulièrement, ceux-ci présentent à la municipalité des propositions d'implantations de nouveaux massifs fleuris ou arborés. "En 2005, nous allons abandonner les fleurs dites "classiques" à savoir les bégonias, les oeillets pour des massifs plus tendances !", indique, en souriant, Guy Lagier. Eh oui, même pour

les fleurs, il y a des modes. Ainsi, les Pennois devraient voir apparaître des patchworks de plantes vivaces mêlées à des plantes annuelles ou bisannuelles. "Il s'agira de tests que nous déploierons ensuite dans les autres quartiers si les résultats sont probants", explique Daniel Casabianca. Et Jean-Pierre Martin d'évoquer, à titre d'exemple, "le panaché d'ar-

Gavotte. Il s'agit, certainement, d'un des prix à payer pour que les Pennois aient ce privilège de marcher ou circuler dans un décor de plus en plus fleuri. "Nous recevons régulièrement des témoignages de félicitation", note Jean-Pierre Martin. C'est pourquoi, il a du mal à admettre les dégradations constatées ici et là, comme cet olivier volé au Plan des Pennes, ce palmier dérobé à la Gavotte et toutes ces fleurs arrachées à l'entrée du cimetière des Cadeneaux. "En 2004, nous avons dû remplacer quelque 600 plantes", note Guy Lagier. Finalement, la seule ombre à un tableau décidément de plus en plus beau. ■



la nouvelle décoration entourant les monuments aux morts ou encore à la place Léon Despeyres, où des jardinières en dur ont été construites.

**Ce fleurissement ne fait-il pas partie intégrante d'une politique plus globale d'amélioration du cadre de vie ?**

C'est exact. Il n'est effectivement qu'un aspect d'une politique environnementale forte. La défense du Parc municipal des Barnouins, véritable poumon vert de la commune avec le Parc Jean Giono, en est un exemple. Il a été préservé alors que la construction de 500 maisons avait été annoncée. Dans le secteur sud de la commune, le vallon du Gay est également protégé pour qu'on n'y fasse pas d'habitations supplémentaires. Quant au Parc Jean Giono, il demeure très attrayant et apprécié des Pennois, les nombreuses photos de mariage qui y sont réalisées, chaque été, en sont la meilleure preuve ! ■



bustes à feuillage pourpre sur l'avenue Paul Brutus dont nous sommes très satisfaits à présent". Car au-delà de l'esthétique, toutes ces plantations sont très exigeantes et demandent beaucoup d'attention. Deux agents s'occupent, au quotidien, de leur entretien sans compter les opérations fastidieuses de désherbage hebdomadaire en saison ou encore l'arrosage des massifs fleuris suspendus à la place Léon Despeyres, à la place des Tabors, devant l'entrée de la Mairie de la





# Jubilé

# Victor Mellan : un demi-siècle au service des Pennois

**L**e 3 mai dernier, plus de 1200 personnes se massaient à l'intérieur du gymnase Jean Roure pour un événement d'importance : le jubilé de Victor Mellan. Successivement fonctionnaire municipal puis maire de la commune pendant 4 mandats successifs, l'homme a marqué 50 années de la vie pennoise. Pour cette soirée organisée conjointement par Pennes Amitié et la municipalité, étaient présents les amis politiques, les amis tout courts, les agents municipaux et de nombreux pennois. Petites phrases émouvantes ou drôles glanées au cours de la soirée :

Sylvie Andrieux (députée des Bouches du

tié avec des idées politiques différentes. Au delà de sa loyauté et son dévouement, je noterai sa parfaite hygiène de vie, avec la marche à pied notamment. Et puis il a un atout fantastique qui se nomme Paulette."

Claudie Farcy (pennoise, quartier de La Voilerie) : "C'est un ami depuis toujours. Ses premières réunions politiques, il les a faites dans mon salon, je m'en souviens comme si c'était hier."

Patrick Mennucci (vice président de la Région) : "C'est un plaisir d'évoquer un ami chaleureux et discret devant tes amis, réunis dans ta commune."

Jean Coupier (Premier adjoint actuel et

en place dès 1981 pour les agents municipaux. Mais cela est bien trop restrictif, il faudrait noter également tout ce qu'il a fait pour les seniors, pour le sport, pour le développement de Plan de Campagne qui nous a fait vivre pendant de nombreuses années."

Jean-Noël Guérini (président du Conseil Général) : "Tu as fait de cette ville une ville magique, et Michel continue sur ta lancée. Ici tu connais personnellement chacun des habitants. Tu étais bâtisseur mais tu as su préserver l'environnement. On sait à quel point tu t'es battu pour que le TGV passe en tunnel sous les Pennes." Laissons à Victor Mellan les mots de la fin "Avec mes parents et 5 frères et soeurs, nous habitions dans une HLM des Chartreux, justement là où il y a maintenant le Conseil Général... Une de mes fiertés ? D'avoir recruté des délégués de quartier. De m'être occupé des personnes handicapées et d'en avoir recruté comme agents... Et dire que j'ai échoué au concours d'attaché sur le thème des pouvoirs de police du maire..." ■



Rhône) : "Il est plein de charme avec ses yeux pétillants de malice. Il me connaît depuis que j'ai 5 ans, c'est une longue amitié qui nous unit. Chapeau, l'artiste !"

Antoine De Gioia (son chauffeur pendant 33 ans) : "Un homme politique droit et sincère comme lui, vous n'en voyez pas tous les jours. Et excellent gestionnaire de surcroît."

Roger Meï (maire communiste de Gardanne) : "on peut avoir une vraie ami-

ancien premier adjoint de Victor Mellan) : "Cinquante ans de vie sociale, politique, faite de dévouement, de discernement dans les décisions, cela se respecte. Je lui ai toujours témoigné une affection indéfectible marquée du sceau de la fidélité" Michel Amiel : "Si je ne devais retenir que 4 idées fortes des 4 mandats de Victor Mellan, je citerais les transports gratuits, le sport pour tous, le Resto du coeur ouvert toute l'année, et les 35 heures mises





1er mai

## Comment vous sportez-vous?



> Aux Pennes, c'est une tradition, le premier mai rime avec sport tout autant qu'avec muguet et fête du travail. De nombreuses disciplines s'offraient aux visiteurs rassemblés sur le square 1962,

face au parking Tino Rossi. Lea (12 ans) a voulu s'initier au tir à l'arc. "Je lui ai choisi un arc de gauchère adapté à sa force, souligne Jean Louis Esposito, responsable des Archers Pennois et au bout de deux ou trois volées, elle commençait à s'intéresser à cette technique." Dans la matinée, elle a également choisi le hand-ball. "Léa est restée quelques minutes à s'initier avec des jeunes du même âge qu'elle, indique Dominique Delicourt, et il n'est pas dit que plus tard elle ne vienne pas s'inscrire au club, tant elle semble avoir pris de plaisir à ce sport." On a même vu Léa

dans une sorte de machine analogue à celle dont se servent les cosmonautes pour s'entraîner à aller dans l'espace. "Mais je n'ai pas trop aimé, avoue la jeune fille, on tourne dans tous les sens, on ne sait plus où est la terre, où est le ciel, mes copines ont aimé mais moi pas trop." Un des temps forts c'était l'après-midi dans le parc des Barnouins où l'Amicale des Pennes-Mirabeau organisait le 24ème cross des scoubidoues. C'est l'occasion pour les jeunes de nos écoles et collèges de s'affronter de façon sympathique à la course à pied sur deux boucles plus ou moins longues de sentiers forestiers. "Il y avait un soleil très agréable, 700 enfants et 150 adultes, regardés par 3000 spectateurs, souligne Sylviane Finalteri, la présidente de l'Amicale." ■



### Vélo club

## Ouvert à tous, sans exception

> Jo Muscat, président du Vélo Club St Antoine La Gavotte est enthousiaste. Il désigne l'un des jeunes qui comme tous les mercredis s'entraîne avec son équipe sur le vélodrome Louison Bobet. "Vous voulez un exemple d'intégration réussie? Regardez Guillaume, 11 ans." Alain, le père de Guillaume poursuit : "Il est arrivé au club à l'âge de 5 ans, car il voulait absolument faire du vélo. Atteint d'une forme de Naevus géant congénital, il avait déjà subi 33 opérations. Ici il a tout de suite été adopté et aimé de tous. Il s'est peu à peu vraiment épanoui dans ce sport. Non seulement, il se sent bien, tout le monde est adorable avec lui, mais il fréquente beaucoup les podiums. Il a participé au championnat de France, et il est champion de Provence dans sa catégorie." "En voyant comment on pouvait aider un jeune comme Guillaume à s'épanouir, nous avons voulu aller beaucoup plus loin et s'occuper



le mercredi après-midi. Robert prendrait en charge cette section handisport "Nous disposons de pas mal de matériel, souligne le président, d'un minibus, une voiture, des motos, et trois entraîneurs diplômés d'Etat. L'infrastructure est en place et s'il fallait faire fabriquer des vélos adaptés on pourrait également l'envisager. Que les sportifs (ou futurs sportifs) "à peine différents" n'hésitent pas à contacter le vélo-club pour sortir de leur isolement.

**Renseignements : 04 42 02 65 34. ■**

de personnes vraiment handicapées en ouvrant prochainement une section handisport" reprend Jo Muscat. Robert Tordjman est un adulte handicapé moteur pourtant capable de pédaler à environ 30 km/h et qui rechercherait des personnes de 18 à 50 ans pouvant rouler à la même allure pour des balades

### Heures du bain d'été

**Piscine intercommunale chef-lieu** : de 12h à 19h du lundi au samedi.

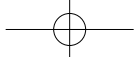
**Piscine intercommunale des Pinchinades** : de 13h30 à 19h du lundi au dimanche.



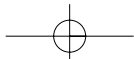
### Handi Pêche

> De son côté, l'association de l'Infernet Cadière a organisé le mois dernier et pour la 4ème année consécutive une journée Handi-pêche. Elle a permis à chacun quelque soit son handicap de goûter aux plaisirs de la pêche, et de passer un très bon moment de convivialité. Une vingtaine d'associations du département, et près de 200 personnes ont répondu à l'invitation. ■





 **ublicite**





## Groupe pour les Pennes-Mirabeau

Les mois de mai, juin et juillet sont traditionnellement dans notre région des moments de fête et de retrouvailles collectives. Comme nous l'avions annoncé, notre municipalité a fait de l'animation de notre ville l'une de ses priorités. Il nous est apparu qu'au delà de simples célébrations, il s'agissait avant tout pour notre commune de créer des moments où se retrouver ensemble pour contrer l'individualisme engendrés par nos sociétés. Le Pennois de ce mois-ci doit évoquer toutes ces festivités. Le coup d'envoi de ces rassemblements a été donné dès le 1er mai avec la traditionnelle Fête du sport. Au moment où nous écrivons ces lignes le Festival "Lou Mirabéou" n'a pas encore eu lieu mais il ne fait aucun doute dans nos esprits que son succès dépassera encore celui de la première édition. Se succéderont ensuite une fête de la Petite Enfance, la Fête de la musique, la fête votive du Plan des Pennes et un grand concert populaire aux Cadeneaux à la fin du mois de juillet, comme l'année dernière. Sans oublier, le festival Aïoli au Jas' Rod, les 50 ans du Centre social ainsi que les nombreuses activités organisées comme les soirées Jeunes destinés à occuper toute une tranche d'âge les longues soirées d'été. Et évidemment, les animations organisées par les associations qui participent de cette animation permanente qui ajoute à l'attractivité de notre commune et à sa qualité de vie.

**Pour les Pennes-Mirabeau**

## Groupe Pennes Avenir

Le 28 avril, la salle H. Martinet était bien remplie, à l'occasion de la réunion publique organisée pour apporter des éléments à la construction du futur "lycée cantonal". Lycéens, parents, représentants des parents d'élèves, représentant du Rectorat, président du Comité de soutien, élus de la Région et des communes du canton ont débattu avec conviction d'un sujet d'une extrême importance car il concerne nos enfants. Tous les intervenants ont joué cartes sur table en mettant en exergue les avantages que va procurer ce lycée ou en pointant les nombreuses difficultés auxquelles va se heurter sa réalisation.

Le groupe Pennes Avenir a fait part, à son tour, comme les autres, de sa position sur ce sujet capital. Sa position et sa motivation sont claires depuis longtemps, assez longtemps pour apporter un démenti indigné au rédacteur (ou à la rédactrice) de l'article signé par la majorité municipale en avril. Comment cette personne peut-elle accuser notre groupe de récupérer les combats menés par la municipalité et de vouloir polémiquer sur un sujet de cette importance ? La réalité est que sans notre action, le sujet du lycée n'aurait pas été porté sur le devant de la scène comme le prouve un article du Pennois de janvier 2003.

Quant à brouiller le message, dans deux des sujets évoqués, celui de la majorité municipale était pour le moins inexistant avant notre intervention.

La politique communale (celle dont doivent traiter les articles Opinions du Pennois comme cela était contractuellement prévu) n'est pas l'apanage de tel ou tel groupe, mais l'addition d'idées, de projets, d'actions, que chaque groupe se doit de véhiculer pour le mieux-être de la commune. Tout le reste n'est que démagogie et "politicaillerie".

**Les Pennes Avenir**

## UMP

Au moment où j'écris ces lignes, nous sommes le 9 mai 05, nous n'avons pas encore voté pour le référendum sur la constitution européenne. Je commenterai le résultat le mois prochain. Le 28 avril 05 à 18 h 30, le maire avait organisé une réunion publique concernant l'implantation d'un lycée public aux Pennes Mirabeau. Il y avait peu de personnes présentes si on enlève les élus et les enseignants. Il est surprenant de constater la surenchère d'actions entreprises pour rien, ces effets d'annonce inutiles pour des causes perdues d'avance lorsque qu'il s'agit de vouloir imposer à tout prix par des pétitions et autres démarches stériles des choix qui ne correspondent pas aux critères définis depuis longtemps par les services publics pour mettre en œuvre ou non de grands projets, mais dans le cadre strict de la bonne gestion de l'argent public. Sous la pression des communistes, le maire cherche à démontrer son attachement à la défense de l'enseignement et de l'éducation de nos enfants (à condition qu'ils soient dans le public), alors qu'il vient de refuser à nouveau le permis de construire d'une école neuve Sainte Elisabeth, en remplacement de la vieille école de la Gavotte, pour des raisons politiques, (c'est lui-même qui le dit). Cette école ne coûterait rien au contribuable. En ce qui concerne le primaire, il en va de la compétence de la commune alors qu'un lycée est de la compétence de la région. Il reste 1000 places disponibles dans les lycées marseillais, la démographie lycéenne diminue, l'étude d'opportunité démontre qu'il n'y a nul besoin d'un nouveau lycée sur notre canton. La démarche du maire est démagogique une fois de plus. Michel MIGNAN - Groupe U.M.P Portable : 06.11.58.22.20, email : michel-maignan@wanadoo.fr site internet : www.maignan.info

**Michel Maignan**

## DROITE NATIONALE

Un beau petit livre consacré par le Pr. Gauchon au Modèle français est récemment paru dans la collection "Que sais-je ?". L'auteur y revient sur l'histoire de notre protection sociale et des services publics après la 2<sup>e</sup> guerre mondiale. Il décrit la maturation de ce modèle, ses réussites extraordinaires et aussi ses faiblesses. Car l'historien insiste sur le fait que ce modèle était inscrit dans une époque et qu'il est le fruit de générations marquées par les privations de la guerre, l'envie de s'en sortir, le goût de l'effort et la conscience d'une communauté nationale. Le Modèle français, c'était des droits, mais aussi des devoirs accomplis dans un cadre national, avec des services publics nationaux. Quand j'entends aujourd'hui les partis de gauche de notre ville se lamenter sur les remises en cause d'avantages sociaux et sur les reculs des services publics, je songe que dans leur discours, il n'y a plus que la défense nostalgique (et démagogique...) des intérêts acquis. Car jamais ils n'ont le courage de défendre aussi les valeurs qui ont permis la mise en place de ce Modèle : le travail, l'effort, le dépassement de soi, l'amour de son pays et la volonté de le reconstruire. Au contraire depuis des décennies, ces partis ont défendu ce qui a accéléré la destruction du Modèle : la mondialisation, l'eurocratie, la culpabilisation de tout ce qui est français, les 35 heures, le nivellement par le bas, l'immigration, les grèves sauvages, la fin des frontières et des protections de notre législation etc... Quand on déplore que la Poste n'ait plus les moyens d'ouvrir un vrai bureau aux Cadeneaux, il ne faut pas oublier toutes les données du problème et toutes les responsabilités politiciennes et syndicales !

Votre conseiller municipal, 04 91 51 35 46.

**Lyonel Joubeaux**

## Voyage (voyage) dans les années 80

A l'instar de nombre de voisines, notre commune offre désormais le concert gratuit de l'été. Fin juillet 2004, plus de 1000 personnes s'étaient rendues au stade Gilbert Rocci pour vibrer aux mélodies entraînantes de La Compagnie Créole. Succès oblige, rendez-vous est donc pris sur le même stade des Cadeneaux le **30 juillet** dès 20h30. On retrouvera avec chœurs et orchestres quelques-



unes des stars des années 80, dont les noms s'associent immédiatement à un air connu : Desireless (Voyage voyage), Rose Laurens (Africa) et Jean-Pierre Mader (Macumba). L'humour n'est pas oublié dans le casting de Roland Villalonga, avec Eric Collado. En lever de rideau, un karaoké toujours très apprécié et un coup de pouce au chanteur régional Roland Berthier. De bonnes vibrations en perspective. ■

## Journée départementale des musiques actuelles

Le **11 juin**, le Jas' Rod accueille dès 15 heures et jusqu'à minuit la 4ème édition des journées départementales des musiques actuelles. L'association Mouv'art avec le soutien du Conseil général et l'école municipale de musique espèrent un public nombreux pour apprécier un panorama musical très large, évoluant du jazz aux percussions traditionnelles et à toutes les formes de la musique d'aujourd'hui. L'Espace Jeune des Pennes-Mirabeau est aussi partie prenante, ainsi que les écoles de musique d'Arles, Cabriès, Fuveau, Plan de Cuques et Port de Bouc. Entrée gratuite./ Possibilité de restauration sur place. ■



## Expo Jules Verne



L'exposition que la médiathèque Albert Camus a consacré en mai à Jules Verne est transférée à la bibliothèque Maurice Ripert pour tout le mois de juin. (Horaires d'ouverture : de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30). ■

## 21 juin : musique en fête !



La ville accueillera l'été, avec l'accent, autour de l'opérette marseillaise "Un de la Canebière", d'après Vincent Scotto. Ce **21 juin**, à 20h30, la place Léon Depeyres fera escale au port du Vallon des Auffes avec Toinet, Girelle, et Pénible. Spectacle chanté et joué réunissant l'école de musique, l'association Musique Envie et la troupe de théâtre itinérant "Les Carboni", dirigée par Fred Muhl (association "Les Tréteaux du Panier").

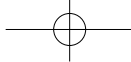
**Renseignements : Ecole municipale de musique : 04 42 02 68 40. ■**

## Ecole de musique



La traditionnelle remise des prix aura lieu le **25 juin** dans le jardin de l'école dès 11h30. Pour les inscriptions et pré-inscriptions à l'école municipale de musique pour la saison 2005-2006, il faut contacter le 04 91 65 29 91 le mercredi et le jeudi, et le 04 42 02 68 40 le lundi, le mardi, et le vendredi. ■





## LES SPECTACLES DES ATELIERS THEATRE

Dirigés par Caroline Giacalone de la Cie Bleu Marine Spectacle

### Tarifs des représentations des ateliers : Adulte 3 €.

Gratuité pour les mois de 18 ans.

Les recettes seront reversées aux ateliers pour la création de leurs futurs spectacles (décor, costumes...).

### Ailleurs, ailleurs de Slimane Benaïssa

Des enfants et des adolescents rêvent de partir pour ailleurs. Pour cela ils doivent passer devant une étrange commission composée d'un juge. Le règlement est stricte, chacun doit raconter une histoire. Un seul candidat sera jugé apte à partir. Mais les histoires des candidats méritent toutes le visa pour cet ailleurs où l'on peut vivre enfin heureux. Qui partira.

#### ● SAMEDI 11 JUIN À 20H45

#### Au Mini-Théâtre

Théâtre tout public

Présenté par l'Atelier Théâtre Adolescent



### C'EST PAS POUR DIRE

*Cie le Temps de dire*

De et avec Paul Fructus. Mise en scène d'Eloïse Brunet. Avec Florian Vidgrain à la trompette.

Pour parler de la cinquantaine, pour se demander si ce n'est pas le début de la mise en quarantaine, pour raconter comment 'tout ça', ça nous dépasse, comment on continue pourtant à cavalier comme des enfants dans une cour de récréation... Jeux de mots, jeux de maux, je de mâle du pays de l'enfance et quelques chansons puisque tout finit par elles, dit-on.

#### ● VENDREDI 17 JUIN À 20H45

#### A la Capelane

Théâtre tout public

Tarif A : Adulte 11 €/Cart'Opèn 8 €

Enfant 7 €/Cart'Opèn 6 €

## Agenda des spectacles

SALLE TINO ROSSI Contact : 04 42 02 92 04

■ Jeudi 2 juin  
Ecole Primaire Gavotte

■ Samedi 4 juin  
association Cap Janet (Marseille)

■ Dimanche 5 juin  
Be Bop N°1

■ Mardi 7 juin  
Ecole Amandiers

■ Samedi 11 juin  
La Porte des Etoiles

■ Dimanche 12 juin  
Val St Georges

■ Mardi 14 juin  
Ecole de la Voilerie

■ Samedi 18 juin  
Centre Social

■ Dimanche 19 juin  
Art et Mouvement

■ Mardi 21 juin  
fête de la musique

■ Vendredi 24 juin  
Agir

■ Samedi 25 juin  
Cantaren

■ Dimanche 26 juin  
Dance Attitude

■ Mercredi 29 juin  
Cie Lilibulle (ex Mini-pouce)

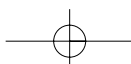
■ Jeudi 30 juin  
La Maison pour tous (La Pauline)

■ Samedi 2 juillet  
Remolino Andalou

SALLE DU JAS'ROD Contact : 04 91 51 87 46

■ Vendredi 24 / samedi 25 juin  
Soirée Porte des étoiles

■ Vendredi 1er juillet  
Soirée chansons (Association Intuition)







le Ministère de la **Culture** et de la

**Communication** présente

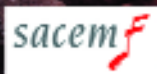
**LA CANEBIERE  
LES ZEPHINES  
ATELIER MUSIQUES ACTUELLES  
ECOLE MUNICIPALE DE MUSIQUE**

21 juin  
2005

**Fête de  
la musique**

A PARTIR DE 20H30  
PLACE LEON DEPEYRES  
LES PENNES-MIRABEAU

[www.fetedelamusique.culture.fr](http://www.fetedelamusique.culture.fr)



Culture.fr